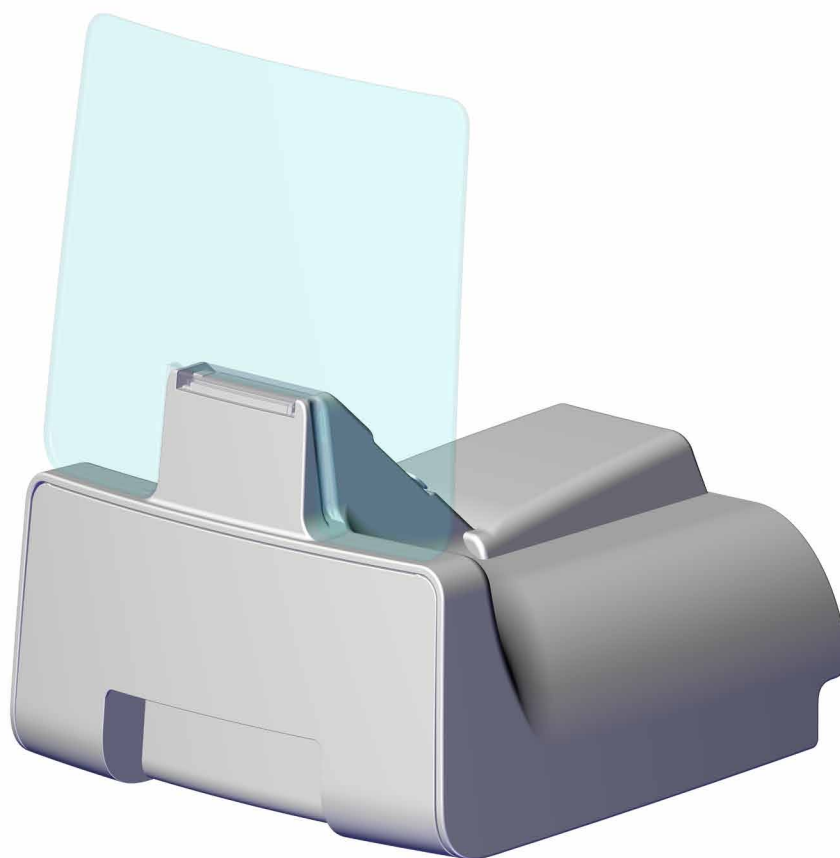




making work easy



de
en



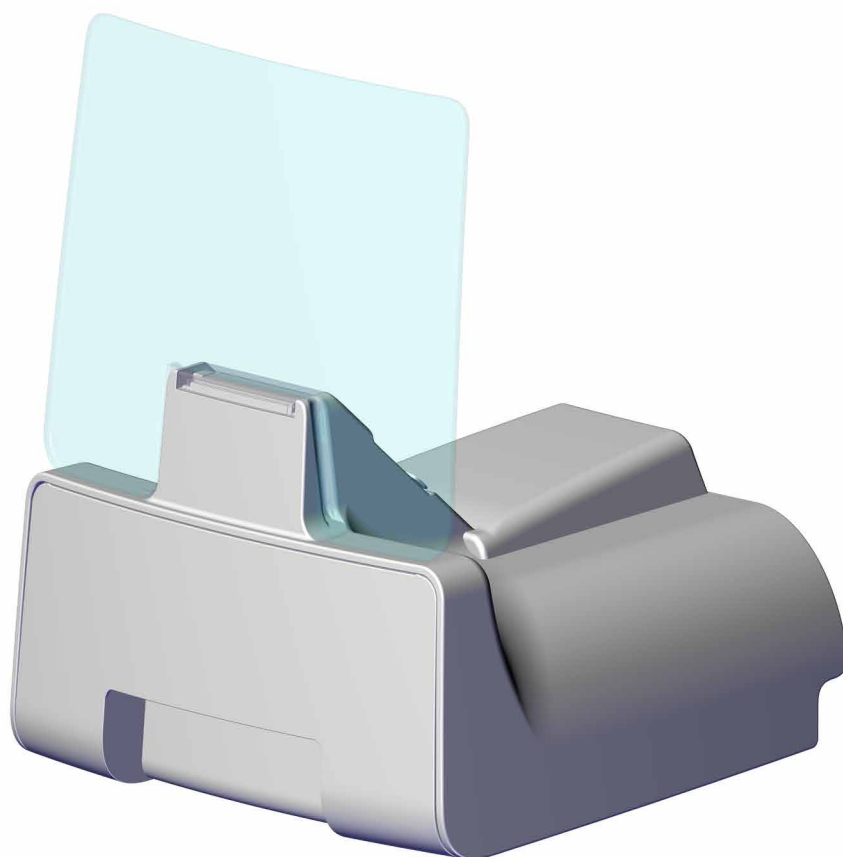
Hygieneleithaden

Made in Germany

205182 15092026



making work easy



Hygieneleithaden

Inhalt

Online-Hilfe und Informationen.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
Zubehör:.....	3
Auspacken & Inbetriebnahme:.....	3
A: Reinigung.....	4
Gehäuse / Scheibe / Gitter.....	4
Staubschubladenblende / Filterelement.....	4
Abluftgitter / Abluftfilter.....	5
B: Desinfektion.....	5



<https://www.renfert.com/silent-xs>



Hier finden Sie u.a. folgende Dokumente und Informationen zum Download:

- Bedienungsanleitung
- Quick Start Guide
- Ersatzteillisten und Ersatzteilzeichnungen
- Reparaturanleitung
- FAQ's, Ursache und Behebung von Störungen
- How to – Videos
- Konformitätserklärungen

Bitte beachten Sie: Die aufgeführten Dokumente und Informationen sind nicht für alle Produkte erhältlich.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur gewerblichen Verwendung in Dental-Laboren oder zahnärztlichem Praxisumfeld gemäß der Bedienungsanleitung bestimmt. Das Gerät ist für die folgenden Arbeiten bestimmt:

- Absaugen von trockenen, nicht explosionsfähigen Stäuben bei kleineren Anpassarbeiten an desinfizierten Objekten.

Zubehör:

Der Kloben findet nur im Umfeld des Zahntechnikers Verwendung und ist nicht geeignet, im patientennahen Umfeld eingesetzt zu werden.

Auspacken & Inbetriebnahme:



ACHTUNG: Das Gerät darf nie ohne Filterelemente betrieben werden!

Siehe separat bereitgestellte Kurzanleitung!



Nach vollständigem Aufbau und Ladung des Gerätes, sind die Desinfektionsschritte gemäß Abschnitt B“ durchzuführen.

- Dentale Restauration vor Anwendung mit der Absaugung mit einem geeigneten, VAH gelisteten Produkt desinfizieren! (vor und nach jedem Patientenkontakt wiederholen).
- Länderspezifische Bestimmungen zur Einhaltung von Aufbereitungsprozessen sind gesondert zu beachten und liegen in der Verantwortung des Anwenders.

A: Reinigung

Gefahr des elektrischen Schlags

⇒ Gerät nur im ausgeschalteten Zustand (Netzstecker entfernen) Reinigen und Desinfizieren.

Gesundheitsgefahr durch Kontamination und Staub

⇒ Die Reinigung & Desinfektion der Oberfläche ist nach jeder Behandlung durchzuführen.

⇒ Kontrolle des Filterfüllstandes täglich durchführen.

⇒ Zur Reinigung keine Druckluft verwenden (Defekt Lüftermotor)



Schleifreste können gesundheitsgefährdend sein.

Bei Reinigung und Entsorgung der Verschmutzung auf entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Mund-/Nasenschutz, Handschuhe) achten.

Gehäuse / Scheibe / Gitter

⇒ Scheibe entfernen.

⇒ Grobe Partikel, lose Verschmutzung, mittels eines trockenen Tuches, von der gesamten Oberfläche (auch Scheibe/Scheibenaufnahme, Beleuchtung) des Gerätes entfernen.

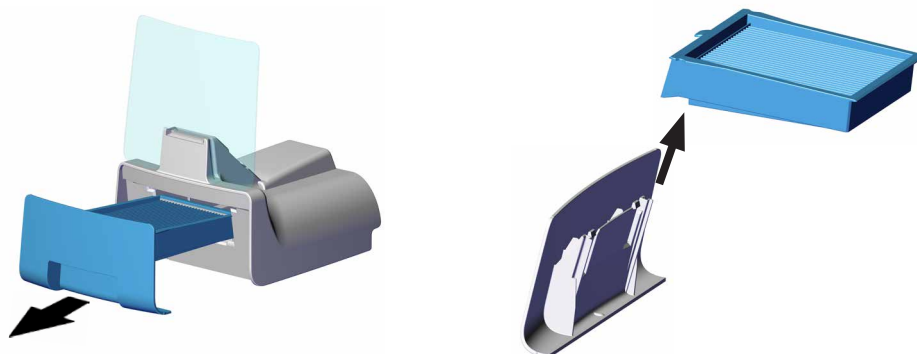


Weiches Tuch verwenden und starken Druck vermeiden, um Kratzer auf der Scheibe zu vermeiden.

⇒ Sauggitter entfernen und etwaig festhängende Partikel manuell entfernen.

⇒ Partikel / Verschmutzung einer geeigneten Entsorgung zuführen. *

Staubschubladenblende / Filterelement



⇒ Staubschubladenblende inkl. Filterelement entnehmen.

⇒ Filterbeschlag fachgerecht entsorgen.

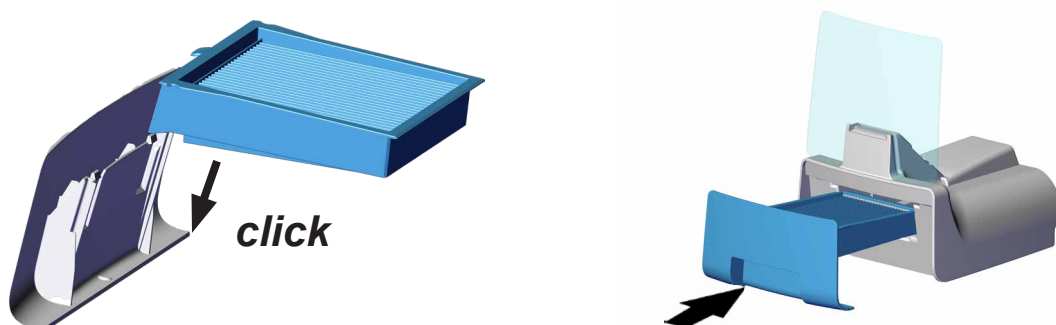
⇒ Filterelements von Schubladenblende trennen.

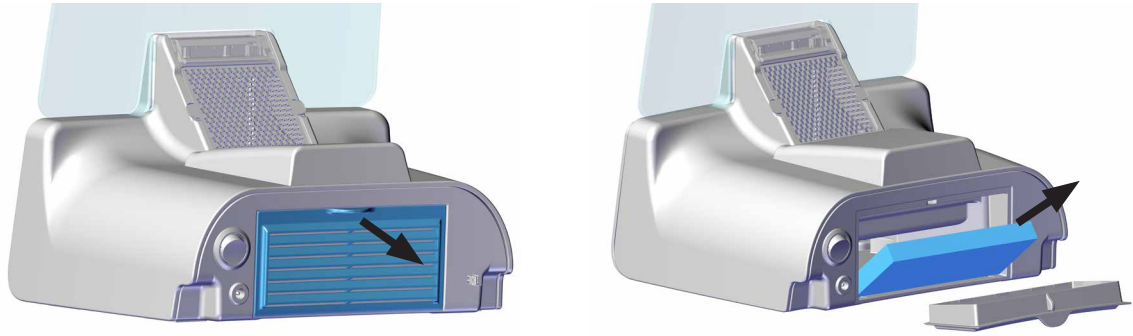
⇒ Schubladenblende zusätzlich an der Innenfläche reinigen (trockenes Tuch).

⇒ Nach entsprechender Nutzungsdauer Filterelement ersetzen, gebrauchtes Filterelement fachgerecht entsorgen.

⇒ Filter an Staubschubladenblende montieren (click).

⇒ Staubschublade einschieben. Auf korrekten Sitz achten.





- ⇒ Abluftdeckel abnehmen.
- ⇒ Filtervlies entnehmen und nach entsprechender Nutzungsdauer ersetzen. Genutztes Filtervlies einer geeigneten Entsorgung zuführen.
- ⇒ Abluftdeckel an der Innenfläche mit trockenem Tuch reinigen.
- ⇒ Zugängliche Bereiche des Kanals zum Lüfter mit trockenem Tuch reinigen.
- ⇒ Neues Filtervlies in den Abluftdeckel einlegen.
- ⇒ Abluftdeckel inkl. montiertem Filtervlies zurück an Position bringen. Hierbei auf korrekten Sitz achten!

B: Desinfektion



Keine lösungsmittelhaltigen, alkalischen oder scheuernden Reiniger verwenden!
Keine lösungsmittelhaltigen Desinfektionsmittel (z.B. BIB forte / Alpro Medical) verwenden!



Achtung: Sprühen sie niemals Desinfektionsmittel direkt auf das Gerät oder Geräteteile!

Zur Desinfektion ein VAH gelistetes Desinfektionstuch. (z.B. Caviwipes [Metrex]) verwenden.



Die Desinfektion ist vor Erstbetrieb und nach jeder Behandlung durchzuführen.

Vorgehensweise:

- ⇒ Sauggitter abnehmen und mit Desinfektionstuch abwischen. Sorgfältig desinfizieren aufgrund von Perforation und Kavitäten.
- ⇒ Gesamte Gehäuseoberfläche inkl. Scheibe mit Desinfektionstuch abwischen.
Hierbei schwer zugängliche Bereiche besonders berücksichtigen, z.B.:
Beleuchtung, Kavität Scheiben-/Gitteraufnahme, Griffmulde der Staubschubladenfront, Abluftgitter, Standfüße, Schrauben, Schalter (sorgfältig desinfizieren).
- ⇒ Gitter und Scheibe einsetzen
- ⇒ Bei Bedarf, Scheibe in Parkposition bringen.

Nun ist ihr Gerät für die nächste Nutzung bereit!

Hochaktuell und ausführlich auf ...
Up to date and in detail at ...
Actualisé et détaillé sous ...
Aggiornato e dettagliato su ...
La máxima actualidad y detalle en ...
Актуально и подробно на ...

www.renfert.com

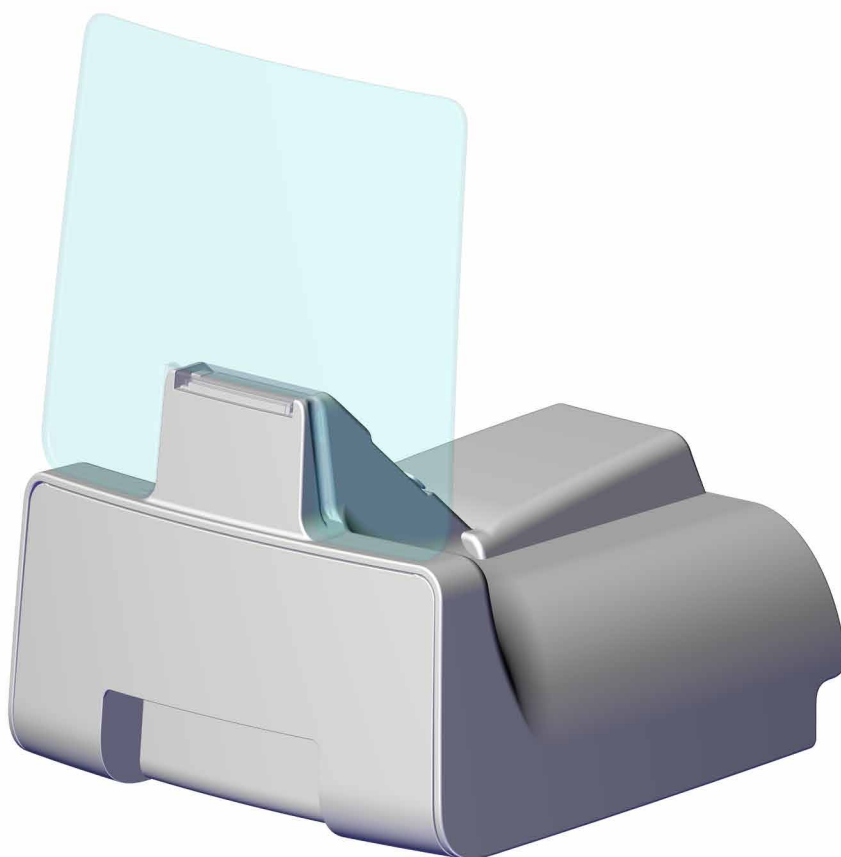
Renfert GmbH • Untere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen/Germany
Tel.: +49 7731 82 08-0 • Fax: +49 7731 82 08-70
www.renfert.com • info@renfert.com

Renfert USA • 3718 Illinois Avenue • St. Charles IL 60174/USA
Tel.: +1 6307 62 18 03 • Fax: +1 6307 62 97 87
www.renfert.com • info@renfertusa.com
USA: Free call 800 336 7422



making work easy

en



Hygieneleithaden

Made in Germany

205182 15092026

Contents

Online help and information.....3

Intended use.....3

Accessories:.....3

Unpacking & startup:.....3

A: Cleaning.....4

 Housing / pane / grille.....4

 Dust drawer panel / filter element.....4

 Exhaust air grille / exhaust air filter5

B: Desinfection.....5

Online help and information



<https://www.renfert.com/silent-xs>



en

Here you will find the following documents and information for download:

- Instructions For Use
- Quick Start Guide
- Spare parts lists and spare parts drawings
- Repair instructions
- FAQs, cause and rectification of faults
- How-to videos
- Declarations of conformity

Please note: The documents and information listed are not available for all products.

Intended use

This unit is intended for commercial use in dental labs or in the environment of dental offices in accordance with the IFU (Instructions For Use). The unit is intended for use in the following tasks:

- Suction of dry, non-explosive dust during minor fitting work on disinfected objects.

Accessories:

The block is only intended for use in a dental technician's environment and is not suitable for use with patients.

Unpacking & startup:



CAUTION: The unit must never be operated without filter elements

See separate Quick Start Guide!



After fully assembling and charging the unit, carry out the disinfection steps described in Section "B".

- ▶ Disinfect the dental restoration with a suitable product listed by the VAH (Association for Applied Hygiene) before using the suction unit (repeat disinfection before and after each patient contact).
- ▶ It is the user's responsibility to separately comply with country-specific regulations regarding compliance with reprocessing procedures.

A: Cleaning

Danger of electrical shock

⇒ Only clean and disinfect the unit when it is switched off (disconnect the mains plug).

Health hazard due to contamination and dust

⇒ Clean and disinfect the surface after each treatment.

⇒ Check the filter fill level daily.

⇒ Do not use compressed air for cleaning (this may result in a defective fan motor)



Grinding residues can be hazardous to health.

Wear appropriate personal protective equipment (mouth/nose protection, gloves) when cleaning and disposing of dirt and other contaminants.

Housing / pane / grille

⇒ Remove pane.

⇒ Use a dry cloth to wipe away any loose dirt or coarse particles from the entire surface of the unit, including pane, pane holder and lighting.

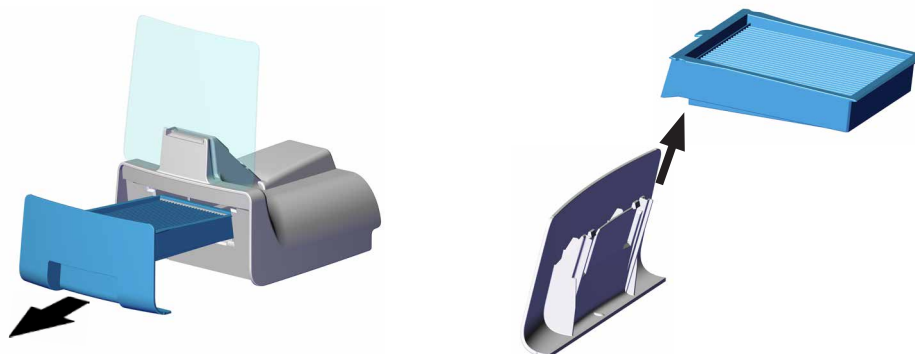


Use a soft cloth and avoid applying too much pressure to prevent scratches on the pane.

⇒ Remove the suction grille and manually remove any stuck particles.

⇒ Dispose of particles, dirt and other contaminants appropriately. *

Dust drawer panel / filter element



⇒ Remove the dust drawer panel, including the filter element.

⇒ Properly dispose of any material that has accumulated in the filter.

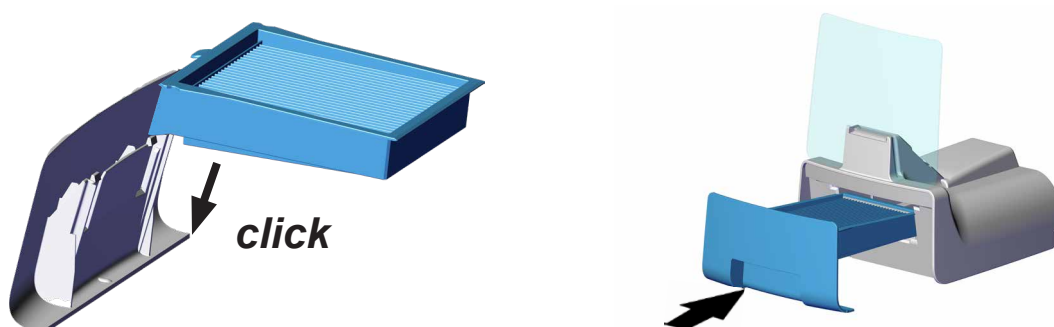
⇒ Separate the filter element from the drawer panel.

⇒ Additionally, use a dry cloth to clean the inner surface of the drawer panel.

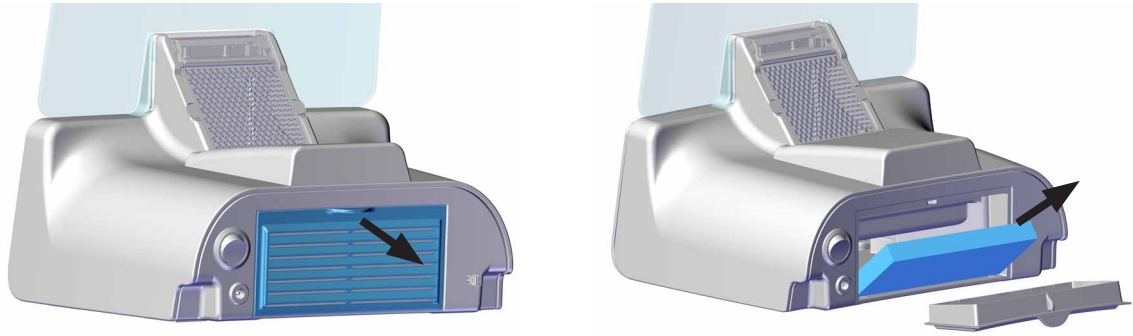
⇒ Replace the filter element once it has reached the end of its service life, and dispose of the used filter properly.

⇒ Attach the filter to the dust drawer panel by clicking it into place.

⇒ Slide in the dust drawer. Pay attention to correct fit.



Exhaust air grille / exhaust air filter



- ⇒ Remove the exhaust air cover.
- ⇒ Remove the filter fleece and replace it after it has reached the end of its service life. Dispose of the used filter fleece properly.
- ⇒ Clean the inner surface of the exhaust air cover with a dry cloth.
- ⇒ Clean accessible areas of the duct to the fan with a dry cloth.
- ⇒ Insert a new filter fleece into the exhaust air cover.
- ⇒ Replace the exhaust air cover with the inserted filter fleece. Pay attention to correct fit!

B: Desinfection



Do not use cleaners that contain solvents, are alkaline, or abrasive!
Do not use solvent-based disinfectants (e.g., BIB forte / Alpro Medical)!



Caution: Never spray disinfectant directly onto the unit or any of its parts!

For disinfection, use a disinfectant wipe listed by the VAH (Association for Applied Hygiene), e. g. Caviwipes (Metrex), for disinfection.



Disinfection must be performed before initial use and after each subsequent treatment.

Procedure:

- ⇒ Remove suction grille and wipe with disinfectant wipe. Disinfect carefully, paying particular attention to any perforations or cavities.
- ⇒ Wipe the entire surface of the housing, including the pane, with a disinfectant wipe.
Pay particular attention to areas that are difficult to access, such as:
Lighting; cavity at the pane/grille holder; recessed grip on the front of the dust drawer; exhaust air grille; feet; and screws. Disinfect these items carefully.
- ⇒ Insert grille and pane
- ⇒ If necessary, move the pane to its parking position.

Your unit is now ready for its next use!

Hochaktuell und ausführlich auf ...
Up to date and in detail at ...
Actualisé et détaillé sous ...
Aggiornato e dettagliato su ...
La máxima actualidad y detalle en ...
Актуально и подробно на ...

www.renfert.com

Renfert GmbH • Untere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen/Germany
Tel.: +49 7731 82 08-0 • Fax: +49 7731 82 08-70
www.renfert.com • info@renfert.com

Renfert USA • 3718 Illinois Avenue • St. Charles IL 60174/USA
Tel.: +1 6307 62 18 03 • Fax: +1 6307 62 97 87
www.renfert.com • info@renfertusa.com
USA: Free call 800 336 7422